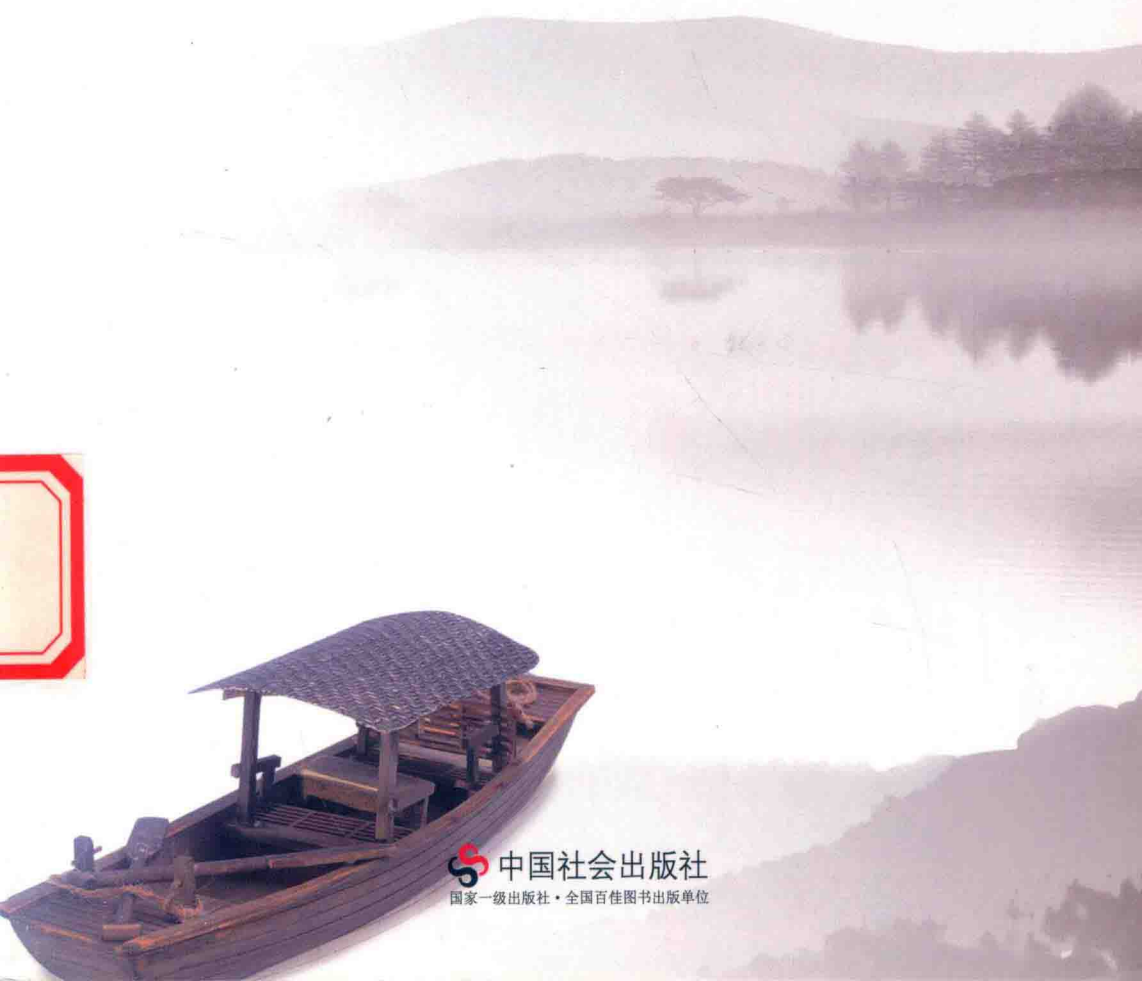


中国地名标准化
研究文库



少数民族语地名概论

哈丹朝鲁 牛汝辰 武振华 庞森权 著



 中国社会出版社
国家一级出版社·全国百佳图书出版单位

中国地名标准化
• 研究文库 •

少数民族语地名概论

SHAO SHU MIN ZU YU DI MING GAI LUN

哈丹朝鲁 牛汝辰 武振华 庞森权 著



 中国社会出版社

国家一级出版社·全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

少数民族语地名概论 / 哈丹朝鲁等著.

—北京: 中国社会出版社, 2016. 11

(中国地名标准化研究文库)

ISBN 978 - 7 - 5087 - 5527 - 4

I. ①少… II. ①哈… III. ①少数民族

—民族语—地名标准化—研究—中国 IV. ①P281

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 011458 号

书 名: 少数民族语地名概论

著 者: 哈丹朝鲁 牛汝辰 武振华 庞森权

出 版 人: 浦善新

终 审 人: 胡晓明

责任编辑: 侯继刚

责任校对: 王 璐

出版发行: 中国社会出版社 邮政编码: 100032

通联方法: 北京市西城区二龙路甲 33 号

电 话: 邮购部: (010) 58124848

销售部: (010) 58124845

传 真: (010) 58124856

网 址: www.shcbs.com.cn

shcbs.mca.gov.cn

经 销: 各地新华书店



中国社会出版社天猫旗舰店

印刷装订: 中国电影出版社印刷厂

开 本: 170mm × 240mm 1/16

印 张: 18.5

字 数: 270 千字

版 次: 2017 年 3 月第 1 版

印 次: 2017 年 3 月第 1 次印刷

定 价: 90.00 元



中国社会出版社微信公众号

《中国地名标准化研究文库》 编委会

顾问：褚亚平 王际桐 杜祥明 史为乐

李炳尧 杨光浴 周定国

主编：刘保全

副主编：许启大 商伟凡

编审：李炳尧

编委：（按姓氏笔画排列）

付长良 刘连安 朱昌春 孙冬虎

宋久成 庞森权 哈丹朝鲁 钟琳娜

本《文库》各册专著，基本上涵盖了中国地名学的学科内容，系统地揭示了地名学的主要论题，因而《文库》具有鲜明的系统性；本《文库》以中国地名工作的根本目标——地名标准化为纲，各册专著均遵循不断推进、逐步实现地名国家标准化和地名国际化这个大目标阐述理论主张，因而《文库》具有鲜明的目的性；本《文库》各册专著在理论观点上既保持地名学科的一致性又允许各自成理论体系，在内容上既防止相互重复又允许必要的交叉，在体例上既保持统一的规范又允许必要的具体变通，因而《文库》具有鲜明的科学性；本《文库》各个专著坚持理论与实践相结合的原则，切实服务于地名工作实践，因而《文库》具有鲜明的实用性；本《文库》坚持继承与创新并举的原则，一方面积极传承中国地名学研究理论成果并使之发扬光大，一方面着眼未来大胆开拓创新，使之长足发展，因而《文库》具有鲜明的创新性。

本《文库》的作者，既有多年从事地名学理论研究的中老年专家，又有勇于开拓创新的青年人才，这个作者群体在一定程度上体现了我国地名学理论研究传承与发展的历程。《文库》的编著出版，是各册专著作者集体智慧的结晶，也是我国 20 多年来广大地名工作者和专家、学者研究成果的总结。衷心感谢关注、支持《文库》编著出版的褚亚平、王际桐等老一辈地名学专家和多年来为推动中国地名学发展作出贡献的专家、学者和广大地名工作者。

本《文库》各册专著采用统一装帧和版式设计，分册出版，但不排列先后顺序。

《中国地名标准化研究文库》是我国第一套地名学丛书，其中多数专著也是第一次与读者见面。它的编著出版是地名学理论研究的一项系统工程，也是我国地名学理论建设具有历史意义的一件大事。鉴于地名学是一门新兴学科，加之我们水平局限，其中误漏在所难免，敬请专家、学者和广大读者指正。

刘保全

2007 年 10 月

（注：刘保全为中国地名研究所所长、中国行政区划与地名学会会长、联合国地名专家组中国分部主席）

目 录

绪言	(1)
第一章 蒙古语地名研究	(5)
第一节 蒙古族及其语言文字	(7)
一、蒙古族及其分布	(7)
二、蒙古的语言	(9)
三、蒙古文字	(13)
第二节 蒙古语地名概述	(17)
一、蒙古语地名基本特征	(18)
二、蒙古语地名形成的规律及其主要特点	(21)
三、蒙古语地名研究	(29)
第三节 蒙古语地名的标准化研究	(44)
一、蒙古语地名标准化的概念	(45)
二、蒙古语地名标准化的目的和意义	(45)
三、蒙古语地名蒙古文字的规范化	(46)
四、蒙古语地名的汉字译音	(48)

五、蒙古语地名的单一罗马化	(64)
六、蒙古语地名考纠	(71)
第四节 蒙古语地名释义	(84)
一、主要蒙古语地名介绍	(85)
二、其他蒙古语地名的释义	(97)
第二章 新疆地名研究	(115)
第一节 新疆概说	(117)
一、新疆概况	(117)
二、“新疆”的由来	(122)
三、新疆地名研究的意义	(124)
第二节 新疆地名特点	(129)
一、维吾尔语地名特点	(129)
二、哈萨克语地名特点	(139)
三、柯尔克孜语地名特点	(146)
四、锡伯语地名特点	(153)
五、塔吉克语地名特点	(159)
六、蒙古语地名特点	(161)
第三节 新疆地名文化	(166)
一、新疆地名的变迁	(166)
二、新疆地名的语言考察	(173)
三、新疆地名与地理	(182)
四、新疆地名与图腾崇拜和习俗	(185)
五、新疆的双语和双语地名	(192)
第四节 新疆地名的汉字译写和单一罗马化	(196)
一、新疆地名的汉字译写	(196)
二、新疆地名的单一罗马化	(202)

第五节 新疆地名研究史略	(203)
一、第一个时期 (明代之前)	(204)
二、第二个时期 (清代)	(207)
三、第三个时期 (民国)	(209)
四、第四个时期 (新中国)	(211)
第三章 藏语地名研究	(221)
第一节 西藏概述	(223)
一、西藏人文地理概述	(223)
二、西藏名称的由来	(225)
三、西藏历史沿革	(227)
第二节 藏语概述	(228)
一、藏语	(229)
二、藏文	(231)
第三节 藏语地名的规范化	(235)
一、藏语地名的标准化研究	(236)
二、藏语地名的汉字译写	(239)
三、藏语地名的汉语拼音字母拼写	(244)
第四节 藏族地区的地名普查	(247)
一、西藏的地名普查概况	(248)
二、藏语地名的普查	(250)
第五节 藏语地名释义及其他	(255)
一、西藏自治区藏语地名	(255)
二、青海省藏语地名	(262)
三、甘肃省藏语地名	(265)
四、四川省藏语地名	(266)
五、云南省迪庆藏族自治州藏语地名	(268)

六、珞巴语、门巴语地名	(269)
第六节 藏语地名的通名与专名	(270)
一、藏语地名通名	(270)
二、藏语地名专名	(272)
后记	(285)

绪 言

地名作为一种文化、一种记忆、一种现象、一种工具，时时处处活跃于人类的生活之中，影响着各民族的进步与发展。对此，无论是个人还是集体，都不可能视而不见、充耳不闻，需要组织并投入一定的人力、智力、物力、财力，对其进行多视角的研究、全方位的探索。基于此，中国地名研究所（民政部地名研究所）开展了中国地名标准化的研究。中国地名标准化的研究成果之一是《中国地名标准化研究文库》。该《文库》共包含10部科研著作，其中就包括《少数民族语地名概论》。

我国是一个多民族的统一国家，除了占主体的汉族外，还有其他的55个少数民族。这些民族的特点是，聚居区域广阔，人口分布多样，语言文字众多，民族文化纷呈。基于此，如何把握少数民族语地名的研究方向，怎样掌握少数民族语地名的研究脉络，确实是摆在研究人员面前的困难课题。通过课题组的资料搜集、综合分析、反复讨论，本书的作者们达成这样的共识：一是不能面面俱到，否则会陷入形而上学的泥沼；二是不可简单枚举，以避免形成以偏概全的局面。

为脱困于上述两难的境地，考虑到少数民族语地名，不仅具备各民族自身的特点、形态，而且还具有彼此之间的同一性、同质化，故而我们采取了以点带面、纲举目张的方法，力求于“润物细无声”中解决这

一难题。具体的做法是：既论述主要的少数民族语地名，也兼论次要的少数民族语地名；既记述某个少数民族语地名，也简述某个区域的多个少数民族语地名。这样著述的好处是，点与面结合、语与地并举，在体例完整、体裁合理、体量适度的情况下，读者可以大体上了解我国少数民族语地名的全貌。

本书共分为3章：第一章“蒙古语地名研究”，重点研究蒙古语地名本身，以蒙古语言文字为主线，分别论述内蒙古自治区、维吾尔自治区、青海省、甘肃省等地的蒙古语地名；第二章“新疆地名研究”，以维吾尔语地名为主要研究对象，兼论维吾尔自治区内的其他少数民族语地名；第三章“藏语地名研究”，在论述除西藏自治区的藏语地名之外，也兼顾其他省区的藏语地名。

本部科研著作共有4位撰稿人，采用既分工、又合作的方式开展工作：哈丹朝鲁前期负责组织，并撰写第一章；牛汝辰负责撰写第二章；武振华负责撰写第三章；庞森权后期负责统稿，并撰写其他内容。

鉴于本书涉及众多少数民族语言文字的地名，为简化作者撰写、利于专家审校、便于厂家排印、方便读者阅读，我们将所有的少数民族文字隐去，并根据各处行文的切实需要，代之以音译的汉字或者相应的罗马字母。如果读者有兴趣追根溯源，可以依据书中的中文文字或罗马字母自行予以“返璞归真”。

另外，因为各章系分头撰稿、各自完成，导致可能存在以下两个问题：一是相互之间重复；二是彼此之间抵牾。为体现作者的劳动成果、保留笔者的学术观点，我们仍然令其置于文中。所以，尚需各位读者仔细研判。

我们有理由相信，《少数民族语地名概论》的出版、发行，虽然只是少数民族语地名研究领域鸿篇巨制中的一页，仅仅为抛砖引玉之举，但必将为我国少数民族语地名的健康发展起到积极的推动作用。

在本书的编撰、出版过程中，得到了中国地名学会李炳尧老师、中国社会科学出版社侯继刚编辑的鼎力支持和大力帮助，在此一并表示

谢忱！

由于我们地名专业知识积累不足、少数民族资料收集不够，书中难免出现舛误之处、遗缺之憾，因此真诚希望读者朋友不吝赐教。

作者

二〇一六年十月八日

蒙古族
蒙古语地名研究

第一节 蒙古语及其语言文字

第一章

蒙古语地名研究

一、蒙古语及其分布

蒙古语是蒙古语系中分布最广、使用人数最多的语言，不仅在中国北方地区广泛分布，而且在蒙古国、俄罗斯、中亚等地也有分布。蒙古语属于阿尔泰语系，其语法结构具有典型的黏着语特征，即通过添加各种语法成分来表达句子的意义。蒙古语的文字系统经历了从回鹘文到蒙古文再到西里字母的演变过程。蒙古文是一种音节文字，每个字母代表一个音节，而西里字母则是基于拉丁字母的拼音文字。蒙古语地名在历史上有着悠久的使用传统，许多地名都蕴含着丰富的历史文化信息。例如，蒙古语中的“浩特”（浩特）意为“城市”或“城堡”，“苏木”（苏木）意为“旗”或“县”，“额尔齐斯”（额尔齐斯）意为“水”或“河流”。这些地名不仅反映了蒙古语的地名命名习惯，也体现了蒙古语与周边语言的交流与融合。在研究蒙古语地名时，需要结合历史文献、语言学和地理学等多学科的知识，深入探讨其背后的文化内涵和地理背景。

蒙古语地名研究

在我国研究少数民族语地名，首当其冲的无疑是蒙古语地名。无论是蒙古族产生的历史，还是蒙古族居住的区域范围，抑或蒙古族语言文字的影响力，甚至于蒙古族的中外联系，都导致其地名占有重要的位置。为此，在综述少数民族语地名之后，我们即开始蒙古语地名的研究。

第一节 蒙古族及其语言文字

语言文字是人类文明的创造者和承载者。故此,研究蒙古语地名首先要了解蒙古族的语言文字。因为,蒙古语的地名是蒙古族语言文字应用的主体之一。脱离蒙古语言文字研究蒙古语地名,必将会陷入缘木求鱼、舍本逐末的境地。

一、蒙古族及其分布

在中国繁衍生息的蒙古族,与其他世居的少数民族略有区别,不仅是多个部族融合的产物,而且作为能征善战的马背上的民族,游牧、居住在我国北方广袤的草原上。

1. 蒙古族的形成

蒙古族具有悠久的历史 and 灿烂的文化。关于蒙古族的族源,多数学者认为,蒙古出自东胡。因游牧在“匈奴东,故曰东胡”,居住在潢水(今内蒙古自治区境内西拉木伦河)、大凌河、老哈河等诸河流域。公元4世纪中叶,居住在潢水、老哈河流域一带的鲜卑人的一支,自号“契丹”,居住于兴安岭以西(今呼伦贝尔地区)的鲜卑人的一支则称“室韦”。蒙古,是室韦的一支,始见于《旧唐书》,称作“蒙兀室韦”;《新唐书》称作“蒙瓦”,为室韦联盟部落之一。两宋、辽、金时,史籍上有“萌骨”“滕骨”“忙骨子”“萌古斯”“蒙古里”等不同译称,均为“蒙古”的同名异译。最初,其分布在额尔古纳河流域,唐以后部众繁衍,分为迭尔列斤、尼鲁温两大支,后形成很多个部落。随着时间的推移,

蒙古诸部落逐渐居于今鄂嫩、克鲁伦、土拉三河的上游和肯特山以东一带，组成部落集团。其中，较著名的有乞颜、泰赤乌、弘吉剌、札答兰、兀良哈等氏族和部落。时至12世纪末、13世纪初，蒙古部首领铁木真相继战胜札答兰、泰亦赤、篾儿乞、塔塔儿、克烈、乃蛮等部，统一了大漠南北的蒙古各部。1206年，在斡难河畔举行的忽里勒台（大聚会）上，铁木真被推戴为蒙古大汗，号成吉思汗，国号曰“大蒙古国”，又称蒙古汗国。成吉思汗以伊克蒙古（大蒙古）为核心，将族属不同、社会发展不平衡、方言各异的各部统一在一个汗权统治之下，形成了具有共同地域、共同经济生活、共同语言和共同心理素质的民族共同体——蒙古族。从此，“蒙古”由部落名称变成了民族的名称。而且，逐渐出现了“内蒙古”“外蒙古”“蒙古高原”等区域名称，使“蒙古”一词也成了地名的主干词。

2. 蒙古族的分布情况

中国的蒙古族，主要聚居于内蒙古自治区和新疆、青海、甘肃、黑龙江、吉林、辽宁等省、自治区的蒙古族自治州、自治县。其余散居于北京、河北、宁夏、四川、河南、山东等省、市、自治区。据2000年第五次全国人口普查，中国境内蒙古族人口为5813947人。其中，内蒙古自治区有3995349人，约占全国蒙古族人口的69%；辽宁省有669972人，约占全国蒙古族人口的11.5%，主要分布于喀喇沁左翼蒙古族自治县、阜新蒙古族自治县和北票市等地；吉林省有172026人，约占全国蒙古族人口的3%，主要分布于前郭尔罗斯蒙古族自治县及通榆、镇赉、洮南等县的一些蒙古族乡等地；黑龙江省有141495人，约占全国蒙古族人口的2.4%，主要分布于杜尔伯特蒙古族自治县及肇源、泰来等县的一些蒙古族乡等地；新疆维吾尔自治区有149857人，约占全国蒙古族人口的2.6%，主要分布于巴音郭楞蒙古自治州、博尔塔拉蒙古自治州及塔城、阿勒泰等地；青海省有86301人，主要分布于海西蒙古族藏族自治州、河南蒙古族自治县等地；甘肃省有15774人，主要分布于肃北蒙古族自治县；河北省有169887人，约占全国蒙古族人口的3%，主要分布于承德市、